

Padmasambhawa

PIEŚŃ DLA 25 UCZNIÓW

Król i 25 uczniów poprosili cennego mistrza z Uddijany: Powierz nam proszę, głębokie wyjaśnienia, które dotykając istotnego punktu, zawierałyby wszystko, a jednak byłyby łatwe w praktyce.

W odpowiedzi Padmasambhawa zaśpiewał:

Zdumiewające!

Królu, książęta i wszyscy pozostali uczniowie, prawdziwe znaczenie nie jest domeną każdego. Kiedy usłyszysz je niegodny słuchacz, stanie się ono przyczyną oszczerstwa, niezrozumienia i złamanych samaja. Podałem wam ważne proroctwa na przyszłość, ale niegodziwi tybetańscy wodzowie nie ufają niczemu, co słyszą, Rozповідаjąc oszczerstwa, folgują pustosłowiu. Tym niemniej, pokrótce wyjaśnię to o co, dzięki swemu oddaniu, poprosiliście mnie. Teraz nadszedł czas na jego głoszenie, Aby każdy z was mógł je praktykować we właściwy sposób. Ponieważ te nauki zostaną ukryte jako skarby Dharmy dla pożytku żyjących w przyszłości ludzi, złożcie przysięgę, że dochowacie tajemnicę!

Nakazując im dobowanie tajemnicy, najpierw przemówił do króla:

Wasza Wysokość, wysłuchaj mnie teraz: Usiądź ze skrzyżowanymi nogami, wyprostowanym ciałem i medytuj! Utrzymuj uwagę, wolny od myśli i nie ograniczony przez twory umysłu. Kiedy twoja uwaga przekracza wszelkie obiekty, Nie skupiając się na niczym konkretnym, Pozostań spokojny, swobodny i przebudzony! Kiedy przebywasz w tym stanie, w sposób naturalny pojawią się oznaki postępu, Jako przejrzyistość świadomości, która nie powstaje, ani nie zanika I jako świadomość całkowicie wolna od błędnych pojęć. Ten przebudzony stan możesz odnaleźć w sobie, Nie szukaj go gdzieś na zewnątrz - jakże jest wspaniały!

Wysłuchaj mnie teraz, wierna Tsogyal z Kharczen! Ponieważ twój umysł nie ukazuje żadnej rzeczywistej tożsamości, W naturalnym, niewymyślonym, spontanicznie obecnym stanie, Pozostań nierozproszona w sferze niemedytacji! Jeżeli pozostaniesz w nim, wyzwolenie pojawi się w sposób sponatniczny. Samo w sobie jest to przebudzonym stanem!

Wysłuchaj mnie teraz, Palgyi Senge, mój znakomity, szlachetny synu! Wszystkie zjawiska samsary i nirwany są twoim własnym umysłem I nie pojawiają się nigdzie poza nim - Nie posiadający własnej natury, poza myślą, słowem i opisem, Nie akceptuj tego, co przyjemne, ani nie odrzucaj tego, co okropne, Nie przyjmuj, ani nie odrzucaj niczego, nie czyni żadnych preferencji, Lecz pozostań żywo przebudzony w stanie niewymyślonej naturalności! Oznaką pozostawania w tym stanie jest to, że

twoje ciało, mowa i umysł Poczują się wolne i spokojne, poza ograniczeniami przyjemności i bólu. Jest to chwila zrozumienia przebudzonego stanu!

Wysłuchaj mnie teraz, Wajroczano, wartościowa istoto! Wszystko to, co pojawia się i istnieje, samsara i nirwana, powstaje z umysłu - Umysłu, wolnego od centrum i krawędzi, którego nie sposób schwytać. W naturalnym stanie rozległej równości, wewnętrznej i niewymyślonej, Pozostań bez rozproszenia w wielkiej bezwysiłkowości! Każda myśl, która przyjdzie ci do głowy, pojawi się jako przestrzeń pełni uwagi - Przebudzony to nie ktoś inny, jak właśnie ten. Kiedy postrzegająca siebie pełnia uwagi zostanie w pełni zaktualizowana, Nosi nazwę 'buddy'!

Wysłuchaj mnie teraz, Judra Nyingpo z Gyalmo! Twój umysł nigdy nie powstał, nie może ujrzyć żadnej rzeczy. Wolny od myśli, nie tworząc pojęć, nie podążaj za swoim myśleniem! Nie potwierdzaj, ani nie odrzucaj niczego, lecz pozostań wyzwolony w sobie! W tym stanie przepływ myśli zostaje odcięty, I rozwija się mądrość, kreśląc linię pomiędzy samsarą a nirwaną!

Wysłuchaj mnie teraz, Namkhai Nyingpo, żebraku z Nub! Twój umysł jest naturalnością wolną od ego i jaźni, Pozostań więc wolny od sztuczności, w stanie, który powstaje i zanika w sobie! W owej chwili z wewnątrz wyłania się błogość, Oznaki postępu pojawiają się w sposób spontaniczny; samo to jest już przebudzeniem!

Wysłuchaj mnie teraz, Dźniana Kumaro, posłuchaj tej instrukcji bez rozproszenia! Twój umysł nie został na początku stworzony za pomocą przyczyny, I [również] w końcu nie zostanie zniszczony przez warunki, Pozostań więc bez wysiłku w tym nie dającym się opisać, niewymyślonym stanie! W owej chwili rezultat odkrywa się w sobie bez poszukiwania. Poza tym nie można znaleźć żadnego innego Przebudzonego!

Wysłuchaj mnie teraz, Gyalwa Cziejangu z Nganlam! Przebudzony umysł oświecenia nie powstał wskutek medytacji, A zatem, wolny od myślenia, nie wysyłając, ani nie rozpuszczając myśli, Pozostań z szeroko otwartymi zmysłami, pozwalając, aby myślenie osiadło w sobie! W tym stanie twoje myślenie rozpuszcza się w sposób spontaniczny, A mądrość pojawia się sama z siebie, nie poszukiwana. Samo w sobie jest to odkryciem przebudzonego stanu!

Wysłuchaj mnie teraz, Dordze Duddziomie z Nanam! To, co nosi nazwę "przebudzonego umysłu oświecenia", Jest wewnętrznym, pierwotnie istniejącym w sobie, bez centrum czy krawędzi. Nie poprawiaj go, ale w stanie, który w sposób naturalny jest spokojny i postrzega sam siebie, Nie zmieniaj [niczego], lecz pozostań, wyzwolony, w naturalności! Dzięki temu twój umysł, wolny od zamieszania, Sam z siebie stanie się Przebudzony!

Wysłuchaj mnie teraz, Jang Jeszie z Ba, i ćwicz się w tej instrukcji! Twój umysł jest niezachwiany, kiedy nie skupia się na podmiocie i przedmiocie. Nierozproszony wysiłkiem, nadzieją i strachem, chroni i rozpuszcza myśli; Nie poprawiaj ich, ale pozostań w swoim naturalnym stanie. Nie odchodź od tego, co samo jest Przebudzonym!

Wysłuchaj mnie teraz, Palgyi Jeszie z Sogpo! Przebudzony stan umysłu jest nie stworzony, Istnieje sam z siebie i nie można go znaleźć przez poszukiwanie. Bez wysiłku utrzymywania podmiotu i przedmiotu, Pozostań w niewymyślonym stanie naturalnego postrzegania! Przebywając w nim, odetniesz strumień pobudzenia, który zaniknie; Rozpoznaj tę chwilę jako Przebudzonego!

Wysłuchaj mnie teraz, Nanam Jeszie, młody żebraku z Śang! Pozostaw swoją uwagę wolną od dualistycznego działania, Nie potwierdzaj, ani nie zaprzeczaj [niczemu], Ale pozostań w niewymyślonej bezwysiłkowości, Bez akceptowania czy odrzucania [czegokolwiek]. Przebudzony stan to nierozproszone przebywanie w tym!

Wysłuchaj mnie teraz, Palgyi Wangcziuk z Kharazien! Pozostaw umysł w niemedytacji, nie stwarzaj antidotum, Lecz pozostań w samoistnym, naturalnym postrzeganiu! Pozostając w tym stanie, bez odrzucania samsary, Naturalnie rozpuszczające się błędy samsary są mądrością Przebudzonego!

Wysłuchaj mnie teraz, Denma Tsemang, wybitna istota! Twój umysł nie posiada podmiotu i przedmiotu, nie został też stworzony, Będąc więc wolny od wysiłku i sztuczności, nie stwarzaj niczego w medytacji, Ale pozostań nierozproszony w samoistnej, naturalnej percepcji! Pozostając w tym stanie, uwalnia się naturalne postrzeganie. Jeśli to porzucisz, nigdy nie odnajdziesz Przebudzonego!

Wysłuchaj mnie teraz, tłumaczu Kawa Paltseg z Chinbu! Gdy porzucasz podmiot i przedmiot, umysł nie jest rzeczą, którą można ukazać. W podobny sposób nie został stworzony, ani poprawiany! Pozostań w stanie równości, nie skupiając się na niczym konkretnym. Pozostań nierozproszony, będąc w tym, co samo w sobie jest przebudzeniem!

Wysłuchaj mnie teraz, Palgji Senge z Śubu! O przebudzonym stan umysłu nie da się powiedzieć, że zwiększa się lub zmniejsza. Niewytworzony i naturalnie wolny od podmiotu, który akceptuje lub odrzuca przedmiot, Nie skupiaj się na niczym, nie pozwól, aby [twój umysł] cokolwiek przesłaniało. Samo pozostawanie w tym stanie już jest Przebudzonym!

Wysłuchaj mnie teraz, Gyalwe Lodro, żebraku z Drey! O twoim umyśle nie sposób pomyśleć, nie można go też oglądać. Umysł znajduje się poza istnieniem i nieistnieniem, trwałością i zniszczeniem, Pozostań więc wolny od medytacji na medytującego i obiekt! Kiedy pozostajesz nierozproszony w tym stanie, Nosi to nazwę dharmakaji Przebudzonego!

Wysłuchaj teraz tej instrukcji, Lokyi Cziungpa! Zostaw swoją uwagę wolną od poznającego i poznawanego, Nie skupiaj się [na niczym], lecz zrelaksuj się, swobodny, bez pragnień, I pozostań w stanie percepcji pozbawionym własnej natury. Samo niezachiwane pozostawanie w tym, [już] jest przebudzonym stanem!

Wysłuchaj mnie teraz, Drenpa Namkha! Twój umysł, który postrzega, choć nie ma żadnej substancji, Percypuje bez myśli, jest świadomy, a jednak nie da się opisać. Wolny od ruchu konceptualnego myślenia, Pozostań w tym stanie, przebudzony i otwarty. Przebywanie w tej naturze samo [już] jest przebudzonym stanem!

Wysłuchaj mnie teraz, Palgyi Wangcziuk z Odren! Przebudzony umysł to postrzegająca pustka, pusta, a jednak świetlista. Pozostań w jej samoistnym stanie, nie zmieniając jej. Samo niewzruszone pozostawanie [już] jest Przebudzonym!

Wysłuchaj tego, Rinczien Cziok! Nie trzymaj się tożsamości swojej uwagi, na która nic się nie składa, W medytacji niczego nie należy stwarzać, ani lekceważyć. Nie poprawiaj, ani nie zmieniaj jej samoistnej świeżości, Lecz pozostań w pierwotnym stanie, który jest spontanicznie obecny! W tym stanie nie pozwól, aby twój umysł się chwiały, Ponieważ poza nim nigdy nie uda ci się znaleźć rezultatu!

Wysłuchaj mnie teraz, Sandzie Jeszie, żebraku z Nub! Przebudzony umysł, który postrzega, jest pusty, A będąc pusty, postrzega w podobny, [pusty] sposób. [To] niezrównana jedność postrzegającego i świadomej pustki - Pozostań w naturalności, nierozproszony. Samo nieporuszone pozostawanie w tym [stanie, już] jest Przebudzonym!

Wysłuchaj mnie teraz, Palgyi Dordże Wangcziuk z Lhalung! Natura twojego umysłu nie jest czymś konkretnym i nie ma żadnych cech, Nie stwarzaj, ani nie poprawiaj niczego, ale pozostań [W stanie, w którym] nie zmieniasz [nic], ani nie zapominasz [o niczym]. Samo przebywanie w nim jest [już] Przebudzonym!

Wysłuchaj mnie teraz, Kyncziok Dziungne z Langdro! Twój umysł jest niekonkretny i pierwotnie czysty, W sposób naturalny pusty i niewymyślony, Pozostań więc w tym stanie wolnym od medytującego i obiektu medytacji. Dzięki temu osiągniesz rezultat stanu buddy!

Wysłuchaj mnie teraz, Gyalwa Dzinagcziub z Lasum! Twój umysł nie powstaje, ani nie zanika, nie ma też żadnych konkretnych cech. [Ponieważ] jest z natury pusty, jego percepcja nie napotyka na przeszkody. Samo nieporuszone pozostawanie w nim jest [już] Przebudzeniem!

Wy wszyscy, zastosujcie te wyjaśnienia w swoim doświadczeniu! Możecie porównać sutry i tantry Buddy i komentarze do nich Ze słowami, które przekraczają ograniczenia przestrzeni, Ale związane znaczenie jest zawarte w tych żywotnych

punktach. Praktykujcie je więc i ukryjcie jak skarby, stosownie do waszej przysięgi!

W ten sposób Padmasambhawa mówił. Dzięki temu, że obdarzył ich prawdziwie esencjonalnymi wyjaśnieniami, wszyscy osiągnęli wyzwolenie i spełnienie.